

**PHILCO®** 

*Famous for Quality the World Over*



## **PHTA 3710 W / PHTA 3711 B**

User's Manual  
Návod k obsluze  
Návod na obsluhu  
Instrukcja obsługi  
Használati útmutató





## **2 Slice Toaster**

**PHTA 3710 W / PHTA 3711 B**

User's Manual

Dear customer,  
thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.

# CONTENTS

PART 1: IMPORTANT SAFEGUARDS.....	3
PART 2: PARTS & DESCRIPTION .....	7
PART 3: ABOUT THE FUNCTION KEYS: .....	8
PART 4: HINTS AND TIPS.....	8
PART 5: CARE AND MAINTENANCE .....	8
PART 6: ELECTRICAL PARAMETER.....	9
PART 7: CRUMBS.....	9

## PART 1: IMPORTANT SAFEGUARDS

Follow basic safety precautions, including:

1. Don't put your toaster in water, don't use it in a bathroom or near water, and don't use it outdoors.
2. The toaster should only be used by or under the supervision of a responsible adult.
3. Position the toaster upright on a firm, level, heat-resistant surface, near a power socket and out of reach of children.
4. Don't use it near or below curtains or other combustible materials and watch it, as bread if overcooked can catch fire.
5. The area round the toasting slot will get hot during use - don't touch!
6. Route the power cord so it doesn't overhang and can't be caught accidentally.
7. Don't let the toasting slot become covered during toasting, or while it's hot.
8. If bread gets jammed, unplug the toaster, let it cool, and carefully remove the bread. Don't use anything sharp - you'll damage the elements.

9. Don't toast buttered items or make toasted sandwiches in the toaster.
10. Don't use torn, curled, or misshapen slices, you may jam the toaster.
11. Unplug after use, and let it cool down before cleaning and storing away.
12. Clean the crumb out of your toaster frequently, to avoid a build-up of crumb. This is unhygienic and could cause a fire hazard.
13. Don't use the toaster unless the crumb tray is closed.
14. Keep the toaster and power cord away from the hotplates, hobs and burners.
15. Don't use toaster for anything other than toasting bread products.
16. Don't use the toaster if it's damaged or malfunctions. If the power cord is damaged, the toaster must be returned, in order to avoid hazard.

17. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
18. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
19. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
20. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

21. When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the socket firstly.
22. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
23. The appliance is only intended for the purpose described in user manual. Do not use appliance or any part of the appliance out of the intended use to avoid risk.
24. The use of accessories, not by the manufacturer recommended or sold, may lead to injury.

## **HOUSEHOLD USE ONLY**

## PART 2: PARTS & DESCRIPTION



### BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Set the browning level to maximum (The knob turn to position of max level ), and operate the toaster without bread, to cure the new elements. This may smell a bit, but it's noting to worry about. Ensure the room is well ventilated.

### INSTRUCTION FOR USE:

1. Put the toaster on a level,heat-resistant surface,away from curtains and other combustible materials.  
Do not place it on or near anything that may be damaged by a medium heat source.
2. Put the bread into the slot(maximum thickness 1 inch).
3. Rotate the power level to desired position.
4. Press the handle to power on the toaster will not lock at the button unless it is connected to a power source.
5. The CANCEL key light turns on.
6. Press the corresponding function key.
7. The element starts to heat up.
8. After the heating is completed,the toast will pop up,the CANCEL key light will go out,and the element will turn off.
9. You can press the CANCEL key during heating to end the heating function in any mode.

## PART 3: ABOUT THE FUNCTION KEYS:

1. This product has 6 time adjustment levels and 3 key functions: **CANCEL**, **REHEAT**, and **DEFROST**.
2. **CANCEL**: Press the lever to turn on the power,the CANCEL light turns on,and the furnace will heat up in normal mode. Press the CANCEL key again to end the heat in any mode.
3. **REHEAT**: Press the REHEAT key,the furnace will heat up for 30 seconds,which is not controlled by the level time.
4. **DEFROST**: Press the DEFROST key,the furnace heating time will increase by  $30 \pm 5S$  in normal mode. This function is used to bake frozen bread.
5. The REHEAT key and the DEFROST key can't be turned on at the same time. When one function is turned on,the other function is unavailable.

## PART 4: HINTS AND TIPS

If toasting two slices, they should be of similar size, thickness and freshness.

Old (yesterday's) bread contain less moisture, so makes crisper toast.

Old or thin bread cooks faster than fresh or thick bread, so use a lower setting.

Sweet bread products (tea cakes, fruit loaf, etc.) brown much more quickly than ordinary bread, so should be toasted on a lighter setting.

## PART 5: CARE AND MAINTENANCE

First - unplug the toaster and let it cool down fully.

Wipe the outside with a soft damp cloth.

Don't let anything enter the slot, as this might damage the element.

Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

Don't put the toaster in water or any other liquid.

## PART 6: ELECTRICAL PARAMETER

AC 220 - 240 V

50 / 60 Hz

750 - 850 W (+5 % ~ -10 %)

## PART 7: CRUMBS

Remove crumbs frequently, they're unhygienic, and could cause a fire hazard. Unplug the toaster and let it cool down fully. Remove and empty the crumb tray. Wipe it with a damp cloth, dry it, then slide it back into the toaster.

Don't use the toaster unless the crumb tray is in place and closed.

## **INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS**

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

### **DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES**



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste.

Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

### **For business entities in the European Union**

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

### **Disposal in other countries outside the European Union**

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

**PHILCO**<sup>®</sup> 

*Famous for Quality the World Over*

## **Topinkovač**

**PHTA 3710 W / PHTA 3711 B**

Návod k obsluze

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si koupil výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

# OBSAH

ČÁST 1: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	3
ČÁST 2: JEDNOTLIVÉ ČÁSTI A JEJICH POPIS .....	7
ČÁST 3: INFORMACE O FUNKČNÍCH TLAČÍTKÁCH .....	8
ČÁST 4: RADY A TIPY .....	8
ČÁST 5: PÉČE A ÚDRŽBA .....	8
ČÁST 6: ELEKTRICKÉ PARAMETRY .....	9
ČÁST 7: DROBKY .....	9

## ČÁST 1: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně:

1. Nevkládejte svůj topinkovač do vody, nepoužívejte jej v koupelně nebo blízko vody a nepoužívejte jej venku.
2. Topinkovač by měla používat pouze odpovědná dospělá osoba nebo pod jejím dohledem.
3. Umístěte topinkovač ve svislé poloze na pevný, rovný, tepelně odolný povrch, v blízkosti elektrické zásuvky a mimo dosah dětí.
4. Nepoužívejte ho v blízkosti nebo pod záclonami nebo jinými hořlavými materiály a sledujte jej, protože při přepečení se chléb může vznítit.
5. Oblast kolem otvoru pro opékání se během používání zahřívá - nedotýkejte se ho!
6. Napájecí kabel ved'te tak, aby nepřechňoval a nedošlo k jeho náhodnému zachycení.
7. Nedovolte, aby se otvor pro opékání zakryl během opékání nebo pokud bude horký.
8. Pokud se chléb zasekne, vypněte topinkovač, nechte jej vychladnout a chléb opatrně vyjměte. Nepoužívejte nic ostrého – poškodili byste prvky.

9. V topinkovači neopékejte chléb s máslem ani nepřipravujte opékané sendviče.
10. Nepoužívejte roztrhané, zkroucené nebo zdeformované plátky, mohly by se v topinkovači zaseknout.
11. Po použití spotřebič odpojte a před čištěním a uskladněním jej nechte vychladnout.
12. Pravidelně odstraňujte drobký z topinkovače, abyste předešli jejich nahromadění. Je to nehygienické a mohlo by to způsobit nebezpečí požáru.
13. Topinkovač nepoužívejte tehdy, není-li zavřený zásobník na drobký.
14. Uchovávejte topinkovač a napájecí kabel mimo topné desky a hořáky.
15. Topinkovač nepoužívejte na nic jiného než k opékání chleba.
16. Topinkovač nepoužívejte tehdy, je-li poškozený nebo nefunkční. Pokud je napájecí kabel poškozený, topinkovač se musí vrátit, aby se předešlo nebezpečí.

17. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí možným rizikům. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a jsou pod dozorem.
18. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
19. Je-li napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
20. Spotřebiče nejsou určeny k ovládání pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

21. Když spotřebič nepoužíváte a před čištěním jej nejprve odpojte z elektrické zásuvky.
22. Kochaně před rizikem úrazu elektrickým proudem neponořujte spotřebič, kabel ani zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.
23. Spotřebič je určen pouze k účelu uvedenému v návodu k obsluze. Nepoužívejte spotřebič ani žádnou část spotřebiče mimo určené použití, abyste předešli riziku.
24. Použití příslušenství způsobem, který není doporučen výrobcem, může vést ke zranění.

## **SPOTŘEBIČ JE URČEN VÝHRADNĚ PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI**

## ČÁST 2: JEDNOTLIVÉ ČÁSTI A JEJICH POPIS



### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

Nastavte úroveň opékání na maximum (otočte ovladač do polohy maximální úrovně) a použijte topinkovač bez chleba. Může to způsobit mírný zápach, ale není třeba se toho bát. Ujistěte se, zda místnost je dobře větraná.

### POKYNY K POUŽITÍ:

1. Položte topinkovač na rovný, tepelně odolný povrch, dále od záclon a jiných hořlavých materiálů. Neumisťujte spotřebič na žádné zařízení, ani do jeho blízkosti, což by mohlo poškodit zdroj tepla.
2. Vložte chléb do otvoru (maximální tloušťka 2,5 cm).
3. Otočte úroveň výkonu do požadované polohy.
4. Stisknutím páčky zapněte topinkovač, který se nezablokuje na tlačítku, pokud není připojen ke zdroji napájení.
5. Rozsvítí se indikátor tlačítka CANCEL.
6. Stiskněte příslušné funkční tlačítko.
7. Topný prvek se začne zahřívat.
8. Po dokončení ohřevu chléb vyskočí, indikátor tlačítka CANCEL zhasne a topný prvek se vypne.
9. Během ohřevu můžete stisknout tlačítko CANCEL, abyste vypnuli funkci ohřevu v jakémkoli režimu.

## ČÁST 3: INFORMACE O FUNKČNÍCH TLAČÍTKÁCH

1. Toto zařízení má 6 úrovní nastavení času a 3 klíčové funkce: **CANCEL**, **REHEAT** a **DEFROST**.
2. **CANCEL**: Stisknutím páčky zapnete napájení, rozsvítí se indikátor CANCEL a topný prvek se zahřeje v normálním režimu. Opětovným stisknutím tlačítka CANCEL ukončíte ohřev v jakémkoli režimu.
3. **REHEAT**: Stiskněte tlačítko REHEAT, topný prvek se bude zahřívat 30 sekund, což není ovládáno časem úrovně.
4. **DEFROST**: Stiskněte tlačítko DEFROST, doba ohřevu topného prvku se v normálním režimu zvýší o  $30 \pm 5$  s. Tato funkce se používá k opékání mraženého chleba.
5. Tlačítka REHEAT a DEFROST nelze zapnout současně. Když je jedna funkce zapnutá, druhá funkce je nedostupná.

## ČÁST 4: RADY A TIPY

Pokud opékáte dva plátky chleba, měly by být podobné velikosti, tloušťky a měly by mít stejnou čerstvost. Starší (včerejší) chléb obsahuje méně vlhkosti, takže topinky jsou křupavější.

Starší nebo tenký chléb se upeče rychleji než čerstvý nebo hrubší chléb, proto použijte nastavení nižší teploty.

Slazené pekařské produkty (čajové pečivo, ovocný bochník atd.) se opečou mnohem rychleji než běžný chléb, proto by se měly opékat na nižším stupni opékání.

## ČÁST 5: PÉČE A ÚDRŽBA

Nejprve vypněte topinkovač a nechte jej úplně vychladnout. Vnější povrch otřete měkkým vlhkým hadříkem.

Zajistěte, aby se do štěrbin topného prvku nedostal cizí předmět, protože by to mohlo poškodit topný prvek.

Nepoužívejte drsné nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

Neponořujte topinkovač do vody ani jiné tekutiny.

## ČÁST 6: ELEKTRICKÉ PARAMETRY

AC 220 - 240 V

50 / 60 Hz

750 - 850 W (+5 % ~ -10 %)

## ČÁST 7: DROBKY

Drobky odstraňujte často, protože jsou nehygienické a mohou způsobit požár. Odpojte topinkovač a nechte jej úplně vychladnout. Vyjměte a vyprázdněte zásobník na drobky. Otřete jej vlhkým hadříkem, osušte a zasuňte zpět do topinkovače.

Nepoužívejte topinkovač, pokud není podnos na drobky na svém místě a není zavřený.

## POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohl dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

#### Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.



## Hriankovač

# PHTA 3710 W / PHTA 3711 B

Návod na obsluhu

Vážený zákazník,  
ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby Vám spotrebič dobre slúžil, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

# OBSAH

ČASŤ 1: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	3
ČASŤ 2: JEDNOTLIVÉ ČASTI A ICH POPIS .....	7
ČASŤ 3: INFORMÁCIE O FUNKČNÝCH TLAČIDLÁCH .....	8
ČASŤ 4: RADY A TIPY .....	8
ČASŤ 5: STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA .....	8
ČASŤ 6: ELEKTRICKÉ PARAMETRE .....	9
ČASŤ 7: OMRVINKY .....	9

## ČASŤ 1: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia, vrátane:

1. Nevkladajte svoj hriankovač do vody, nepoužívajte ho v kúpeľni alebo blízko vody a nepoužívajte ho vonku.
2. Hriankovač by mala používať iba zodpovedná dospelá osoba alebo pod jej dohľadom.
3. Umiestnite hriankovač vo zvislej polohe na pevný, rovný, tepelne odolný povrch, v blízkosti elektrickej zásuvky a mimo dosahu detí.
4. Nepoužívajte ho v blízkosti alebo pod záclonami alebo inými horľavými materiálmi a sledujte ho, pretože pri prepečení sa chlieb môže vznietiť.
5. Oblasť okolo otvoru na opekanie sa počas používania zahrieva - nedotýkajte sa ho!
6. Napájací kábel vedte tak, aby neprečnieval a nedošlo k jeho náhodnému zachyteniu.
7. Nedovoľte, aby sa otvor na opekanie zakryl počas opekania alebo pokiaľ bude horúci.
8. Ak sa chlieb zasekne, vypnite hriankovač, nechajte ho vychladnúť a chlieb opatrne vyberte. Nepoužívajte nič ostré - poškodili by ste prvky.

9. V hriankovači neopekajte chlieb s maslom ani nepripravujte opekané sendviče.
10. Nepoužívajte roztrhané, skrútené alebo zdeformované plátky, mohli by sa v hriankovači zaseknúť.
11. Po použití spotrebič odpojte a pred čistením a uskladnením ho nechajte vychladnúť.
12. Pravidelne odstraňujte omrvinky z hriankovača, aby ste predišli ich nahromadeniu. Je to nehygienické a mohlo by to spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
13. Hriankovač nepoužívajte vtedy, ak nie je zatvorený zásobník na omrvinky.
14. Uchovávajte hriankovač a napájací kábel mimo výhrevných platní a horákov.
15. Hriankovač nepoužívajte na nič iné ako na opekánie chleba.
16. Hriankovač nepoužívajte vtedy, ak je poškodený alebo nefunkčný. Ak je napájací kábel poškodený, hriankovač sa musí vrátiť, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

17. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
18. Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
19. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
20. Spotrebiče nie sú určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

21. Keď spotrebič nepoužívate a pred čistením ho najskôr odpojte z elektrickej zásuvky.
22. Na ochranu pred rizikom úrazu elektrickým prúdom neponárajte spotrebič, kábel ani zástrčku do vody alebo inej tekutiny.
23. Spotrebič je určený len na účel uvedený v návode na obsluhu. Nepoužívajte spotrebič ani žiadnu časť spotrebiča mimo určeného použitia, aby ste predišli riziku.
24. Použitie príslušenstva spôsobom, ktorý nie je odporúčaný výrobcom, môže viesť k zraneniu.

## **SPOTREBIČ JE URČENÝ VÝHRADNE POUŽITIE V DOMÁCNOSTI**

## ČASŤ 2: JEDNOTLIVÉ ČASTI A ICH POPIS



### PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

Nastavte úroveň opekania na maximum (otočte ovládač do polohy maximálnej úrovne) a používajte hriankovač bez chleba. Môže to spôsobiť mierny zápach, ale netreba sa toho báť. Uistite sa, či miestnosť je dobre vetraná.

### POKYNY NA POUŽITIE:

1. Položte hriankovač na rovinný, tepelne odolný povrch, ďalej od záclon a iných horľavých materiálov. Neumiestňujte spotrebič na žiadne zariadenie, ani do jeho blízkosti, čo by mohlo poškodiť zdroj tepla.
2. Vložte chlieb do otvoru (maximálna hrúbka 2,5 cm).
3. Otočte úroveň výkonu do požadovanej polohy.
4. Stlačením páčky zapnete hriankovač, ktorý sa nezablokuje na tlačidlo, ak nie je pripojený k zdroju napájania.
5. Rozsvieti sa indikátor tlačidla CANCEL.
6. Stlačte príslušné funkčné tlačidlo.
7. Výhrevný prvok sa začne zahrievať.
8. Po dokončení ohrevu chlieb vyskočí, indikátor tlačidla CANCEL zhasne a výhrevný prvok sa vypne.
9. V priebehu ohrevu môžete stlačiť tlačidlo CANCEL, aby ste vypli funkciu ohrevu v akomkoľvek režime.

## ČASŤ 3: INFORMÁCIE O FUNKČNÝCH TLAČIDLÁCH

1. Toto zariadenie má 6 úrovní nastavenia času a 3 kľúčové funkcie: **CANCEL**, **REHEAT** a **DEFROST**.
2. **CANCEL**: Stlačením páčky zapnete napájanie, rozsvieti sa indikátor CANCEL a výhrevný prvok sa zohreje v normálnom režime. Opätovným stlačením tlačidla CANCEL ukončíte ohrev v akomkoľvek režime.
3. **REHEAT**: Stlačte tlačidlo REHEAT, výhrevný prvok sa bude zahrievať 30 sekúnd, čo nie je ovládané časom úrovně.
4. **DEFROST**: Stlačte tlačidlo DEFROST, čas ohrevu výhrevného prvku sa v normálnom režime zvýši o  $30 \pm 5$  s. Táto funkcia sa používa na opekanie mrazeného chleba.
5. Tlačidlá REHEAT a DEFROST nie je možné zapnúť súčasne. Keď je jedna funkcia zapnutá, druhá funkcia je nedostupná.

## ČASŤ 4: RADY A TIPY

Ak opekáte dva plátky chleba, mali by byť podobnej veľkosti, hrúbky a mali by mať rovnakú čerstvosť. Starší (včerajší) chlieb obsahuje menej vlhkosti, takže hrianky sú chrumkavejšie.

Starší alebo tenký chlieb sa upečie rýchlejšie ako čerstvý alebo hrubší chlieb, preto použite nastavenie nižšej teploty.

Sladené pekárske produkty (čajové pečivo, ovocný bochník atď.) sa opečú oveľa rýchlejšie ako bežný chlieb, preto by sa mali opekať na nižšom stupni opekania.

## ČASŤ 5: STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Najskôr vypnite hriankovač a nechajte ho úplne vychladnúť.

Vonkajší povrch utrite mäkkou vlhkou handričkou.

Zaistite aby sa do štrbiny výhrevného prvku dostal cudzí predmet, pretože by to mohlo poškodiť výhrevný prvok.

Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

Neponárajte hriankovač do vody ani inej tekutiny.

## ČASŤ 6: ELEKTRICKÉ PARAMETRE

AC 220 - 240 V

50 / 60 Hz

750 - 850 W (+5 % ~ -10 %)

## ČASŤ 7: OMRVINKY

Omrvinky odstraňujte často, pretože sú nehygienické a môžu spôsobiť požiar. Odpojte hriankovač a nechajte ho úplne vychladnúť. Vyberte a vyprázdňte zásobník na omrvinky. Utrite ho vlhkou handričkou, osušte a zasuňte späť do hriankovača.

Nepoužívajte hriankovač, ak nie je podnos na omrvinky na svojom mieste a nie je zatvorený.

## POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

### LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

Poprípade je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

### Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonať tieto zmeny.



## **Toster**

# **PHTA 3710 W / PHTA 3711 B**

### Instrukcja obsługi

Szanowny kliencie,  
dziękujemy za zakup produktu marki PHILCO. Aby urządzenie dobrze Ci służyło, przeczytaj wszystkie wskazówki  
podane w tej instrukcji obsługi.

# SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ 1: WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
CZĘŚĆ 2: POSZCZEGÓLNE CZĘŚCI I ICH OPIS.....	7
CZĘŚĆ 3: INFORMACJE O PRZYCISKACH FUNKCYJNYCH.....	8
CZĘŚĆ 4: PORADY I WSKAZÓWKI.....	8
CZĘŚĆ 5: OPIEKA I KONSERWACJA.....	8
CZĘŚĆ 6: PARAMETRY ELEKTRYCZNE.....	9
CZĘŚĆ 7: OKRUCHY.....	9

## CZĘŚĆ 1: WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

1. Nie wkładać tostera do wody, nie używać go w wodzie lub w jej pobliżu i nie używać go na zewnątrz.
2. Toster powinien być używany wyłącznie przez odpowiedzialną osobę dorosłą lub pod jej nadzorem.
3. Umieścić toster w pozycji pionowej na stabilnej, równej, żaroodpornej powierzchni, w pobliżu gniazdka elektrycznego i poza zasięgiem dzieci.
4. Nie używać tostera w pobliżu lub pod zasłonami lub innymi łatwopalnymi materiałami i uważać, ponieważ chleb może się zapalić, jeśli będzie zbyt długo pieczony.
5. Podczas korzystania z urządzenia obszar wokół otworu opiekającego nagrzewa się – nie należy go dotykać!
6. Przewód zasilający należy poprowadzić tak, aby nie wystawał i nie został przypadkowo przytrzaśnięty.
7. Nie dopuścić, aby otwór do opiekania został zatkany podczas opiekania lub gdy jest gorący.

8. Jeśli chleb utknie, wyłączyć toster, pozwolić mu ostygnąć i ostrożnie wyjąć chleb. Nie używać niczego ostrego – można uszkodzić elementy.
9. Nie opiekać chleba z masłem w tosterze ani nie robić tostowych kanapek.
10. Nie używać połamanych, skręconych lub zdeformowanych kromek, ponieważ mogą utknąć w tosterze.
11. Po użyciu odłączyć urządzenie i pozwolić mu ostygnąć przed czyszczeniem i przechowywaniem.
12. Regularnie usuwać okruchy z toster, aby zapobiec ich gromadzeniu się. Jest to niehigieniczne i może spowodować zagrożenie pożarowe.
13. Nie używać toster, gdy jego tacka na okruchy nie jest zamknięta.
14. Trzymać toster i przewód zasilający z dala od płyt grzejnych i palników.
15. Nie używać toster, do niczego innego niż opiekanie chleba.
16. Nie używać toster, jeśli jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, toster należy zwrócić, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

17. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy w jego obsłudze, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak z niego bezpiecznie korzystać i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
18. Przechowywać urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
19. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
20. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

21. Gdy urządzenie nie jest używane oraz przed czyszczeniem odłączyć je od gniazdka elektrycznego.
22. Aby zabezpieczyć się przed ryzykiem porażenia prądem, nie zanurzać urządzenia, jego przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.
23. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do celów określonych w instrukcji obsługi. Nie używać urządzenia ani żadnej jego części niezgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć zagrożenia.
24. Używanie akcesoriów w sposób niezalecany przez producenta może spowodować obrażenia.

## **URZĄDZENIE PRZEZNACZONE JEST WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO**

## CZĘŚĆ 2: POSZCZEGÓLNE CZĘŚCI I ICH OPIS



### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA

Ustawić maksymalny poziom piekani (przekręcić pokrętło do poziomu maksymalnego) i użyć tostera bez chleba. Może to powodować lekki zapach, ale nie ma powodu do obaw. Upewnić się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane.

### SPOSÓB UŻYCIA:

1. Toster należy ustawić na płaskiej, odpornej na ciepło powierzchni, z dala od zasłon i innych materiałów łatwopalnych. Nie umieszczać urządzenia na lub w pobliżu urządzeń, które mogłyby uszkodzić element grzejny.
2. Umieścić chleb w otworze (maksymalna grubość 2,5 cm).
3. Ustawić żądany poziom mocy.
4. Nacisnąć dźwignię, aby włączyć toster, który nie zablokuje się na przycisku, jeśli nie jest podłączony do źródła zasilania.
5. Zaświeci się wskaźnik przycisku ANULUJ.
6. Nacisnąć odpowiedni przycisk funkcyjny.
7. Element grzejny zacznie się nagrzewać.
8. Po zakończeniu podgrzewania chleb wyskoczy, wskaźnik przycisku ANULUJ zgaśnie, a element grzejny wyłączy się.
9. Podczas ogrzewania można nacisnąć przycisk ANULUJ, aby wyłączyć funkcję grzania w dowolnym trybie i czasie.

## CZĘŚĆ 3: INFORMACJE O PRZYCISKACH FUNKCYJNYCH

1. To urządzenie posiada 6 poziomów czasu podgrzewania i 3 kluczowe funkcje: **ANULUJ**, **PODGRZEWANIE** i **ROZMRAŻANIE**.
2. **ANULOWANIE:** Nacisnąć dźwignię, aby wyłączyć zasilanie, zaświeci się kontrolka ANULOWANIA, a element grzewczy zacznie się nagrzewać w normalnym trybie. Aby zakończyć ogrzewanie w dowolnym trybie i czasie, nacisnąć przycisk ANULUJ.
3. **PODGRZEWANIE:** Nacisnąć przycisk PODGRZEWANIE, element grzewczy będzie grzał przez 30 sekund, co nie jest kontrolowane przez ustawiony poziom czasu.
4. **ROZMRAŻANIE:** Nacisnąć przycisk ROZMRAŻANIE, czas nagrzewania elementu grzejnego wydłuży się o  $30 \pm 5$  sekund w trybie normalnym. Funkcja ta służy do opiekania zamrożonego pieczywa.
5. Przyciski PODGRZEWANIE i ROZMRAŻANIE nie mogą być włączone w tym samym czasie. Gdy jedna funkcja jest włączona, druga funkcja jest niedostępna.

## CZĘŚĆ 4: PORADY I WSKAZÓWKI

Jeśli opiekamy dwie kromki chleba, powinny one mieć podobny rozmiar, grubość i tę samą świeżość. Starsze (wczorajsze) pieczywo zawiera mniej wilgoci, dzięki czemu tosty są bardziej chrupiące.

Starszy lub cienki chleb upiecze się szybciej niż świeży lub grubszy chleb, więc należy zastosować krótszy czas podgrzewania.

Słodzone wypieki (bułeczki, chleby owocowe itp.) opiekają się znacznie szybciej niż zwykły chleb, dlatego należy je opiekąć przez krótszy czas.

## CZĘŚĆ 5: OPIEKA I KONSERWACJA

Najpierw należy wyłączyć toster i pozwolić mu całkowicie ostygnąć Wytrzeć zewnętrzną powierzchnię miękką, wilgotną ściereczką.

Uważać, aby do szczeliny elementu grzejnego nie dostało się jakieś ciało obce, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elementu grzejnego.

Nie używać ostrych lub ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Nie zanurzać tosteru w wodzie ani innym płynie.

## CZĘŚĆ 6: PARAMETRY ELEKTRYCZNE

AC 220 - 240 V

50 / 60 Hz

750 - 850 W (+5 % ~ -10 %)

## CZĘŚĆ 7: OKRUCHY

Okruszki z chleba należy często usuwać, ponieważ są niehigieniczne i mogą spowodować pożar. Odłączyć toster i pozwolić mu całkowicie ostygnąć. Wyjąć i opróżnić tackę na okruszki. Wytrzeć ją wilgotną szmatką, wysuszyć i wsunąć z powrotem do tosteru.

Nie używać tosteru, jeśli tacka na okruszki nie jest na swoim miejscu i nie jest zamknięta.

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE O POSTĘPOWANIU ZE ŻUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowania odnieś na miejsce wyznaczone przez administrację.

### LIKWIDACJA ŻUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol na produktach lub w dokumentach dodatkowych oznacza, że zużyte urządzenie elektryczne i elektroniczne nie mogą zostać wyrzucone z odpadem komunalnym. Aby odpowiednio likwidować, odnawiać i oddawać do recyklingu oddawaj te produkty do odpowiednich punktów zbiórki. Alternatywnie w niektórych krajach Unii Europejskiej lub w innych rajach Europy możesz zwrócić swoje produkty lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Odpowiednio likwidując ten produkt pomożesz zachować cenne źródła naturalne i pomagasz w prewencji potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby być wynikiem niewłaściwej likwidacji odpadów. O więcej szczegółów poproś w lokalnej administracji lub w najbliższym punkcie zbiórki odpadów. Za nieodpowiednią likwidację tego rodzaju odpadu mogą zostać udzielone mandaty zgodnie z przepisami państwowymi.

### Dla podmiotów handlowych w krajach Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zlikwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zapytaj o potrzebne informacje swojego sprzedawcę lub dostawcę.

### Likwidacja w innych krajach poza Unią Europejską

Symbol ten obowiązuje w UE. Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, zapytaj o potrzebne informacje o odpowiednim sposobie likwidacji w lokalnej administracji lub u sprzedawcy.



Produkt ten spełnia wszystkie podstawowe wymagania rozporządzeń UE, które się do niego stosują.

Zmiany w tekście, wyglądzie i specyfikacji technicznej mogą się pojawić bez uprzedniego ostrzeżenia zastrzegamy sobie prawo do tych zmian.

**PHILCO®** 

*Famous for Quality the World Over*

## **Kenyérpíró**

**PHTA 3710 W / PHTA 3711 B**

Használati útmutató

Tisztelt vásárlónk,

Köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. A készülék helyes használata érdekében kérjük, hogy olvassa el az útmutatóban összefoglalt szabályokat.

# TARTALOM

1. RÉSZ: FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	3
2. RÉSZ: AZ EGYES RÉSZEK ISMERTETÉSE.....	7
3. RÉSZ: TUDNIVALÓK A FUNKCIÓGOMBOKRÓL.....	8
4. RÉSZ: TANÁCSOK ÉS TIPPEK.....	8
5. RÉSZ: ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	8
6. RÉSZ: ELEKTROMOS PARAMÉTEREK.....	9
7. RÉSZ: MORZSÁK.....	9

## 1. RÉSZ: FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kövesse az alapvető biztonsági szabályokat, beleértve:

1. Ne tegye a kenyérpirítót vízbe, ne használja fürdőszobában vagy víz közelében, és ne használja a szabadban.
2. A kenyérpirítót csak felelős felnőtt használhatja, vagy csak egy felelős felnőtt felügyelete mellett.
3. Helyezze felállítva a kenyérpirítót egy szilárd, lapos, hőálló felületre, elektromos aljzat közelébe, és gyermekektől távol.
4. Ne használja függönyök vagy más gyúlékony anyagok közelében vagy alatt, és tartsa szemmel, mert túlsütés esetén a kenyér meggyulladhat.
5. A sütőnyílás körüli terület használat közben felforrósodik – ne érintse meg!
6. Vezesse úgy a tápkábelt, hogy ne nyúljon ki, és ne akadjon be véletlenül.
7. Ügyeljen, hogy a sütőnyílás sütés közben vagy amíg forró, ne legyen letakarva.
8. Ha a kenyér beszorul, kapcsolja ki a kenyérpirítót, hagyja kihűlni, és óvatosan vegye ki a kenyeret. Ne használjon éles tárgyat, mert megsérülhet a készülék.

9. Ne pirítsen vajas kenyeret, és ne készítsen pirított szendvicseket a kenyérpirítóban.
10. Ne használjon szakadt, csavarodott vagy deformálódott szeleteket, mert beszorulhatnak a kenyérpirítóba.
11. Használat után húzza ki a készüléket a dugaljából, és hagyja kihűlni a tisztítás és tárolás előtt.
12. Rendszeresen távolítsa el a morzsákat a kenyérpirítóból, nehogy felhalmozódjanak. Nem higiénikusak, és tűzveszélyt okozhatnak.
13. Ne használja a kenyérpirítót, ha a morzsatálca nincs lezárva.
14. Tartsa távol a kenyérpirítót és a tápkábelt főzőlapoktól és égőktől.
15. Ne használja a kenyérpirítót semmi másra, csak kenyér pirítására.
16. Ne használja a kenyérpirítót, ha az sérült vagy hibásan működik. Ha a tápkábel megsérült, a kenyérpirítót vissza kell küldeni a veszély elkerülése érdekében.

17. A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelet alatt állnak, és tisztában vannak a készülék biztonságos használatával és a fennálló veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és ápolást nem végezhetik 8 névnél fiatalabb gyermekek felügyelet nélkül.
18. Tartsa távol a készüléket és a tápkábelt 8 évnél fiatalabb gyermekektől.
19. A sérült tápkábelt a gyártónak, a szervizképviselőnek, vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a fennálló veszélyek miatt.
20. A készüléket nem külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel történő vezérlésre tervezték.

21. Használat után és tisztítás előtt húzza ki a készüléket a dugaljból.
22. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne merítse a készüléket, a kábelt vagy a csatlakozót vízbe vagy más folyadékba.
23. A készülék csak a használati utasításban meghatározott célra használható. A fennálló veszélyek miatt ne használja a készüléket vagy a bármelyik részét rendeltetésén kívüli célokra.
24. A tartozékoknak a gyártó által nem javasolt módon történő használata sérülést okozhat.

## **A KÉSZÜLÉK CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA ALKALMAS**

## 2. RÉSZ: AZ EGYES RÉSZEK ISMERTETÉSE



### A KÉSZÜLÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT

Állítsa a pirítási fokozatot maximumra (fordítsa a szabályozót a maximális fokozatra), és használja a kenyérpírtót kenyér nélkül. Az enyhe szag nem jelent problémát. Győződjön meg arról, hogy a helyiség jól szellőzik.

### HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK:

1. Helyezze a kenyérpírtót sík, hőálló felületre, távol a függönyöktől és más gyúlékony anyagoktól. Ne helyezze olyan eszközre vagy olyan eszköz közelébe, amely károsíthatja a hőforrást.
2. Helyezze a kenyéret a nyílásba (maximális vastagság 2,5 cm).
3. Állítsa a teljesítményszintet a kívánt pozícióba.
4. Nyomja meg a kart a kenyérpírtó bekapcsolásához, a kar nem zárja be a gombot, ha nincs áramforráshoz csatlakoztatva.
5. Felvilágít a CANCEL gomb jelzője.
6. Nyomja meg a kívánt funkciógombot.
7. A fűtőelem melegedni kezd.
8. Amikor a melegítés befejeződött, a kenyér felugrik, a CANCEL gomb jelzőfénye kialszik, és a fűtőelem kikapcsol.
9. A fűtési folyamat során a CANCEL gomb megnyomásával bármely üzemmódban kikapcsolható a fűtési funkció.

## 3. RÉSZ: TUDNIVALÓK A FUNKCIÓGOMBOKRÓL

1. A készülék 6 fokozatú időbeállítással és 3 alapfunkcióval rendelkezik: **CANCEL**, **REHEAT** és **DEFROST**.
2. **CANCEL**: Nyomja meg a kart a tápellátás bekapcsolásához, a CANCEL jelzőfény világítani kezd, és a fűtőelem normál üzemmódban felmelegszik. Nyomja meg ismét a CANCEL gombot a fűtés bármely üzemmódban történő befejezéséhez.
3. **REHEAT**: Nyomja meg a REHEAT gombot, a fűtőelem 30 mp hosszan melegedni fog, amit nem az időszint vezérel.
4. **DEFROST**: Nyomja meg a DEFROST gombot, a fűtőelem fűtési ideje normál üzemmódban 30±5 másodperccel meghosszabbodik. Ez a funkció fagyasztott kenyér pirítására szolgál.
5. A REHEAT és DEFROST gombokat nem lehet egyszerre bekapcsolni. Ha az egyik funkció aktív, a másik nem elérhető.

## 4. RÉSZ: TANÁCSOK ÉS TIPPEK

Két szelet kenyér pirításánál a szeletek legyenek hasonló méretűek, vastagságúak és frissességűek. A régebbi (tegnapi) kenyér kevesebb nedvességet tartalmaz, így ropogósabb a pirítás.

Az idősebb vagy vékony kenyér gyorsabban megsül, mint a friss vagy vastagabb, ezért használjon alacsonyabb hőmérséklet-beállítást.

Az édesített pékáruk (teasütemény, gyümölcskalács stb.) sokkal gyorsabban pirulnak, mint a hagyományos kenyér, ezért érdemes alacsonyabb fokozaton pirítani.

## 5. RÉSZ: ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Először kapcsolja ki a kenyérpírtót, és hagyja teljesen kihűlni. Puha, nedves ruhával törölje le a külső felületet.

Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön idegen tárgy a fűtőelem nyílásába, mert ez károsíthatja a fűtőelemet. Ne használjon durva vagy súroló hatású tisztítószeret, sem oldószereket. Ne merítse a kenyérpírtót vízbe vagy más folyadékba.

## 6. RÉSZ: ELEKTROMOS PARAMÉTEREK

AC 220 - 240 V

50 / 60 Hz

750 - 850 W (+5 % ~ -10 %)

## 7. RÉSZ: MORZSÁK

Gyakran távolítsa el a morzsákat, mivel nem higiénikusak és tüzet okozhatnak. Húzza ki a kenyérpírtót, és hagyja teljesen kihűlni. Vegye ki és ürítse ki a morzsatálcát. Törölje le egy nedves ruhával, szárítsa meg és tegye vissza a kenyérpírtóba. Ne használja a kenyérpírtót, ha a morzsatálca nincs a helyén és nincs lecsukva.

## A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK

A csomagolóanyagokat csak egy hivatalos hulladékértékesítő telephelyen szabad selejtezni.

### A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE



Az áthúzott konténer ikonja a készüléken vagy a csomagolóanyagon azt jelenti, hogy ezt a készüléket nem szabad a háztartásbeli hulladékkal együtt selejtezni. Az ilyen készüléket egy, az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőtelepen kell leadni. Az EU egyes államaiban, akárcsak más európai országokban gyakran a termék viszonteladója is átveszi a készüléket egy új készülék vásárlása esetén. A helyes selejtezéssel Ön is hozzájárulhat a régi készülékek megfelelő feldolgozásához és újrahasznosításához. A szakszerű selejtezés megelőzi az esetleges negatív kihatásokat az emberi egészségre és a környezetre. Részletes információkkal a helyi hivatal, vagy a legközelebbi hulladékhasznosító telephely szolgálhat. A termék szabálytalan selejtezése a helyi törvények értelmében büntetendő lehet.

### Vállalkozók az EU területén

Az elektromos és elektronikus készülékek helyes selejtezéséről a helyi viszonteladó vagy forgalmazó tud tájékoztatást nyújtani.

### Selejtezés a nem EU államokban

Kérjük, érdeklődjön a termék helyes selejtezéséről a helyi hivatalokban vagy a termék eladójánál.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EU szabványok valamennyi alapvető követelményének.

A gyártó fenntartja a kísérőszöveg, külalak és műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélküli változtatásának jogát.







Výrobce/Manufacturer:  
Fast ČR, a.s.  
U Sanítasu 1621  
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:  
FAST PLUS, a.s.  
Vlčie hrdlo 324/90  
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:  
FAST POLAND Sp. z o. o.  
Kwiatniowa 36  
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:  
FAST HUNGARY Kft.  
H-2310 Szigetszentmiklós  
Kántor utca 10, HUNGARY

**PHILCO**® 

**is pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc**